

ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.
Одъ пересылкою по почтѣ . . . 4
Одъ доставкою на домъ . . . 4
Подписка принимается въ Редакціи сѣхъ Вѣдомостей на выносъ.

Die Litbl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberführung per Post . . . 4
Mit Ueberführung ins Haus . . . 4
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 5 коп.
за строку въ два столбца 10 .

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 5 Kop.
für die doppelte Zeile 10 .

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 104.

Понедѣльникъ 10. Сентября. — Montag 10. September.

1884.

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Изданный Отдѣлъ.

Locale Abtheilung.

№ 55. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: во 1-хъ) рапортъ Военнаго Министра, отъ 19. Юля 1884 года, за № 5172, при коемъ, во исполненіе Высочайшаго указа Правительствующему Сенату, послѣдовавшаго въ 30 день Мая 1884 года, и согласно ст. 131 Устава о воинской повинности по продолженію 1876 года, представляя составленное Военнымъ Министерствомъ росписаніе годоваго призыва новобранцевъ текущаго года по губерніямъ и областямъ, Военный Министръ проситъ распоряженія Правительствующаго Сената объ обнародованіи оного, съ тѣмъ, чтобы на основаніи этого росписанія, губернскія и областныя по воинской повинности Присутствія распредѣлили общій годовою призывъ каждой губерніи и области между призванными участками оныхъ соразмѣрно числу лицъ, внесенныхъ въ учетковыя призывныя списки, и во 2-хъ) росписаніе годоваго призыва 1884 года по губерніямъ. Приказали: о вышеизложенномъ, съ приложеніемъ росписанія, для свѣдѣнія и должнато, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

Съ приложеніемъ росписанія годоваго призыва новобранцевъ 1884 г. по губерніямъ и областямъ. По 1. Департаменту отъ 16. Августа 1884 г. за № 10,804.

№ 55. Ufas eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: 1) den Bericht des Kriegsministers vom 19. Juli 1884 Nr. 5172, bei welchem derselbe in Erfüllung des Allerhöchsten Befehls an den Dirigirenden Senat vom 30. Mai 1884 und gemäß dem Art. 131 des Gesetzes über die Militairpflicht, in der Fortsetzung v. J. 1876, das vom Kriegsministerium angefertigte Verzeichniß des Jahresaufgebots der für das laufende Jahr in den Gouvernements und Provinzen neu auszuhebenden vorstellt und den Dirigirenden Senat bittet, die Publication dieses Verzeichnisses anzuordnen mit der Vorschrift, daß die Gouvernements- und Provinzial-Wehrpflicht-Commissionen das allgemeine Jahresaufgebot eines jeden Gouvernements und einer jeden Provinz auf die Einberufungscontours derselben, entsprechend der Anzahl der in die Cantonat-Einberufungslisten eingetragenen Personen, zu vertheilen haben, und 2) das Verzeichniß des Jahresaufgebots in den Gouvernements und Provinzen für das Jahr 1884. Befohlen: Ueber Vorstehendes, unter Beifügung des Verzeichnisses, zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ufasse zu erlassen.

Petreffend das Verzeichniß des Jahresaufgebots der in den Gouvernements und Provinzen neu auszuhebenden für das Jahr 1884. Aus dem 1. Departement vom 16. August 1884 Nr. 10,804.

Росписаніе

годоваго призыва 1884 года по губерніямъ и областямъ.

Verzeichniß

des Jahresaufgebots in den Gouvernements und Provinzen für das Jahr 1884.

Названіе губерній и областей

Въ каждой губерніи и области причисляется извѣстнъ новобранцевъ.

Акмолинская область	102
Архангельская губернія	747
Астраханская	1044
Бессарабская	3227
Варшавская	3512
Виденская	3721
Витебская	3357
Владимірская	3603
Вологодская	2521
Волынская	6338
Воронежская	5838
Вятская	5491
Гродненская	3840
Дагестанская область	4
Область Войска Донскаго	1166
Екатеринославская губернія	3936
Енисейская	676
Забайкальская область	523
Иркутская губернія	685
Казанская	4657
Калишская	2446
Калужская	3199
Кіевская	7063
Ковенская	3698
Костромская	2958
Кубинская область	464
Курляндская губернія	1886
Курская	5771
Кѣлецкая	2030
Лифляндская	3201
Ломжинская	1953
Люблинская	2678
Минская	5019
Могилевская	3952
Московская	4323
Нижегородская	3181

Benennung der Gouvernements und Provinzen.

In jedem Gouvernemente und jeder Provinz sind neu auszuheben.

Provinz Akmolinsk	102
Gouvernement Archangel	747
" Astrachan	1044
" Bessarabien	3227
" Warschau	3512
" Wilna	3721
" Witebsk	3357
" Wladimir	3603
" Wologda	2521
" Wolhynien	6338
" Woronesch	5838
" Wiatka	5491
" Grodno	3840
Provinz Dagestan	4
" des Donischen Heeres	1166
Gouvernement Jekaterinosslaw	3936
" Jemisseisk	676
Provinz Transbaikalien	523
Gouvernement Irkutsk	685
" Kasan	4657
" Kalisch	2446
" Kaluga	3199
" Kiew	7063
" Kowno	3698
" Kofroma	2958
Provinz Kurland	464
Gouvernement Kurland	1886
" Kurland	5771
" Kietzi	2030
" Livland	3201
" Lomscha	1953
" Lublin	2678
" Minsk	5019
" Mohilew	3952
" Moskau	4323
" Nissegorod	3181

Названіе губерній и областей.	Въ каждой губерніи и области численность населенія въ 1879 году по переписи.
Новгородская губернія	3105
Олонекская " "	762
Оренбургская съ Уральскою областю	2050
Орловская губернія	4942
Пензенская " "	3464
Пермская " "	4907
Петровская " "	2761
Плоцкая " "	1847
Подольская " "	6354
Полтавская " "	6022
Псковская " "	2754
Радомская " "	2089
Рязанская " "	4756
Самарская " "	5616
С.-Петербургская " "	2504
Саратовская " "	4982
Семипалатинская область	62
Симбирская губернія	3119
Смоленская " "	3744
Ставропольская " "	1528
Сувальская " "	1706
Сѣдлецкая " "	2048
Таврическая " "	2257
Тамбовская " "	6254
Тверская " "	4157
Терская область	177
Тобольская губернія	2585
Томская " "	2097
Тульская " "	3725
Уфимская " "	3965
Харьковская " "	5234
Херсонская " "	4594
Черниговская " "	5617
Эстляндская " "	1062
Ярославская " "	2323
Якутская область	21
Итого	224000

Benennung der Gouvernements und Provinzen.	In jedem Gouvernement und jeder Provinz die Zahl der Einwohner.
Gouvernement Nowgorod	3105
" Olonez	762
" Orenburg mit der Provinz Ural	2050
" Orel	4942
" Penza	3464
" Perm	4907
" Petrowsk	2761
" Plozsk	1847
" Podolien	6354
" Poltawa	6022
" Pskow	2754
" Radom	2089
" Rjasan	4756
" Samara	5616
" St. Petersburg	2504
" Saratow	4982
Provinz Semipalatinsk	62
Gouvernement Simbirsk	3119
" Smolensk	3744
" Stawropol	1528
" Suwalki	1706
" Siedlez	2048
" Taurien	2257
" Tambow	6254
" Twer	4157
Provinz Teret	177
Gouvernement Tobolsk	2585
" Tomsk	2097
" Tula	3725
" Ufa	3965
" Charkow	5234
" Cherson	4594
" Chernigow	5617
" Estland	1062
" Jaroslau	2323
Provinz Jakutsk	21
Im Ganzen	224000

Определеніемъ Лиляндской Казенной Палаты отъ 13. Августа сего года и съ согласіемъ господина Лиляндскаго Губернатора Митавскій мѣщанинъ Иванъ Нейманъ опредѣленъ псеномъ по полному найму при сей Палатѣ.

Mittels Verfügung des Livländischen Kameralhofes vom 13. August s. und mit Genehmigung des Herrn Livländischen Gouverneurs ist der Mitausche Bürger Johann Neumann als Kauflist dieser Palate mietweise angestellt worden. Nr. 663.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 5. сего Сентября, вольнонаемный надсмотрщикъ Валковскій телеграфной станицы Карлъ Гейне зачисленъ на действительную государственную службу, съ зачетомъ въ оную времени, прослуженнаго по найму съ 1. Октября 1879 г. № 4294.

Господиномъ Лиляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено провизору Гну Тремеру преобразование принадлежащей ему нормальной аптеки въ лавію Шлоссъ Лайскъ, Дерптскаго уѣзда, въ сельскую аптеку.

Vom Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Provisor G. Trämer die Genehmigung erteilt worden, die ihm gehörige, auf dem im Dorpat'schen Kreise belegenen Gute Schloß Laisk befindliche Normalapothek in eine Landapothek umzuwandeln. Nr. 2146.

Ярославское Губернское Правленіе уведомило, что бывшимъ 20. Іюня сего года въ селѣ Ивановскомъ изъ Лехты, Ростовскаго уѣзда, пожаромъ истреблено зданіе, въ которомъ помещалось Ивановское волостное правленіе, при чемъ сгорѣли дѣла и книги этого правленія.

О вышеизложенномъ Лиляндское Губернское Правленіе самъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лиляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій на которыхъ не получено отвѣтовъ отъ названнаго волостнаго правленія.

Die Jaroslawsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgeteilt, daß bei einer am 20. Juni dieses Jahres in dem im Kostowschen Kreise belegenen Kirchdorfe Iwanowskoje a. d. Weichta ausgebrochener Feuersbrunst das Ge-

bäude, in welchem die Iwanowskojesche Gemeinde-Verwaltung untergebracht war, mit den Acten und Büchern dieser Verwaltung niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung desmittels zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen des Livländischen Gouvernements gebracht, damit sie ihre etwaigen an die obgenannte Gemeinde-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern. Nr. 7821. 1

Велѣдствіе отношенія Р. Псковскаго Губернатора Лиляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиляндской губерніи произвести розыскъ задержаннаго 6. Августа сего года за несоблюденіемъ писемнаго вида, но бѣжавшаго въ ночь съ 8. на 9. того же мѣсяца изъ дома Дубинскаго волостнаго правленія, Порховскаго уѣзда, Славковской волости, деревни Посада Ефима Антонова, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты Антонова слѣдующія: 27 лѣтъ, росту высокаго, лицо блѣдое, волосы на головѣ, бородѣ и усѣхъ черные, глаза сѣрые.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 6. August s. wegen Passlosigkeit verhaftet gewesenem, jedoch in der Nacht vom 8. auf den 9. desselben Monats aus dem Locale der Dubinskischen Gemeinde-Verwaltung im Porchowschen Kreise entwichenen Bauern des Pskowschen Kreises der Slawkowskischen Wlosost des Dorfes Possad, Jefim Antonow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Antonow ist folgendes: 27 Jahre alt, groß von Wuchs, Gesicht weiß, Haare, Bart und Schnurrbart schwarz, Augen grau.

Nr. 7822. 1

Лиляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Ли-

ляндской губерніи произвести розыскъ приискаемой изъ Ровнебургскому крестьянскому обществу Анны Мухомовой, 18 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія представить ее подъ арестомъ въ сіе Губернское Правленіе, для исполненія надъ нею рѣшенія Правительствующаго Сената. № 4174. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands beauftragt, nach der zur Rönneburgschen Bauerngemeinde verzeichneten Anna Muichnowel, 18 Jahre alt, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieselbe zur Vollstreckung der wider sie ergangenen Entscheidung eines Dirigirenden Senats der Livländischen Gouvernements-Regierung arretirlich vorzustellen. Nr. 4174. 2

Велѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лиляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиляндской губерніи произвести розыскъ осужденнаго за подстрекательство къ ложной присягѣ, приискаемаго къ имѣнію Ней-Врангельскаго, Валковскаго уѣзда, Яна Пуле, содержавшаго въ послѣднее время въ гор. Валкѣ кораму, а нынѣ скрывающагося, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ.

Примѣты Яна Пуле слѣдующія: 38 лѣтъ, роста 2 арш. 6 верш., глаза голубые, волосы, брови и борода русые. № 7884. 2

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichtes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem wegen Verleitung zum Meineide verurtheilten, zu Neu-Weitzendorf im Walkschen Kreise verzeichneten Jahn Puhle, welcher zuletzt in Walk als Krüger gelebt hat und nunmehr flüchtig geworden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und den genannten Puhle im Ermittlungsfalle arretirlich an das obenwähnte Landgericht auszusenden.

Das Signalement des Jahn Puhle ist folgendes: 38 Jahre alt, 2 Wirschen

6 Wirschen groß, Augen blau, Haare, Augenbrauen und Bart blond. Nr. 7884. 2

Велѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лиляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчепными же предписываетъ произвести розыскъ отпущнаго рядового, рабочаго и мѣшана Ивана Лемке, 27 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ свѣдѣніемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Rathes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden beurlaubten Gemeinen, Arbeiter und Knochenhauer Jwan Lemke, welcher 27 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rathes zu führen. Nr. 7856. 3

Велѣдствіе рапорта Дерптскаго Ордунгсгерихта Лиляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчепными же предписываетъ произвести розыскъ пименованныхъ лицъ, безъ паспортовъ проживающихъ въ своихъ обществахъ и подлежащихъ въ текущемъ году отбыванію воинской повинности, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

Лица эти слѣдующія: К. естыве Дерптскаго уѣзда, имѣній: Герьяпоръ — Юрій Эдвардъ Саунасааръ и Теллисъ Гансонъ Лааръ, Таалкогъ — Карлъ Михелевъ Домъ, Вассусть — Александръ Яковлевъ Каллаъ в Юрій Томасовъ Лемусъ и Сидеръ — Ивъ Мартонъ Томингасъ. № 7899. 3

In Folge Unterlegung des Dorpat'schen Ordunngsgerichtes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amts-

personen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beantragte, nach den nachbenannten paßlos außerhalb ihrer Gemeinden sich aufhaltenden Personen, welche in diesem Jahre der Ableistung der Wehrpflicht unterliegen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und die erwähnten Personen im Ermittlungsfalle arretlich an das obgenannte Ordnungsgericht auszusenden.

Die zu ermittelnden Personen sind: die Herjanormischen Bauern Jürri Otto's Sohn Saanaaar und Lönis Hans' Sohn Laar, der Taltshoff'sche Bauer Karl Michel's Sohn Komp, die Wiffust'schen Bauern Alexander Jacob's Sohn Kalm und Jürri Thoma's Sohn Löhmuß und der Sobjern'sche Bauer Jaan Märri's Sohn Thomingas.

Rr. 7899. 3

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß einer verdächtigen Persönlichkeit nachstehende Gegenstände abgenommen worden sind: 1 silberne Medaille mit der Aufschrift „Für Eifer“, 1 Annenorden 4. Classe Nr. 410725, 2 Halbmperiale vom Jahre 1846 u. 1879, 2 25-Kopekenstücke vom Jahre 1159 u. 1857, 1 großer silberner Becher nebst Deckel mit dem Denksprüche „Gewidmet dem Edmund Wielrose, die Euphonie im Jahre 1872 am 18. November“, 4 silberne Gßlöffel 12. Probe, gezeichnet D. P. 1838, 1 Gßlöffel, gezeichnet H. Lewi 1869, Metall unbekannt, 2 Gßlöffel, gezeichnet J. H. 1841, 1 Gßlöffel, gezeichnet A. H., 1 gravirter Gßlöffel 12. Probe, 1 gravirter Gßlöffel, gezeichnet P. H., 1 Gßlöffel 84. Probe, gezeichnet Marie M. R/1817, 1 Gßlöffel, gezeichnet B. D. Brinkmann, 1 Metall-Gßlöffel, 1 Metall-Vorlegelöffel, gezeichnet D. P. 1838, 2 Kinderlöffel, gezeichnet O. H. 1839 und F. W. D., 3 Metall-Theelöffel, gezeichnet H. M., 6 gravirte Theelöffel 12. Probe, 1 Theelöffel 84. Probe, gezeichnet M. S. 1862, 8 Theelöffel, gezeichnet C. Grauding 1863, 1 Theelöffel, gezeichnet James Renny 1811, 1 Theelöffel, gezeichnet G. H. und C. S., 4 Theelöffel, gezeichnet S. B., T. R. 1854, D. J. E. K. und D. C., 2 silberne Tischleuchter, 1 silbernes Theestück, 1 lebrner Brust, enthaltend diverse alte Silberfachen, 1 silbervergoldete Brosche, 3 Stück geschmolzenes Silber, 1 Packet verschiedener alter Bagonnen, 1 Beutel, enthaltend 12 Rbl. altes Silbergeld, 1 Beutel, enthaltend 111 Stück Münzen, 1 Schleifstein, 1 Notizbuch, 6 Stück Feilen, 1 Päckchen Laubsägen, 1 Päckchen Farben.

In solchem Anlasse werden alle Diejenigen, welche an den bezeichneten Gegenständen Eigentumsrechte zu haben vermeynen, hierdurch aufgefordert, behufs Recognition derselben, sowie Geltendmachung ihrer Rechte sich binnen 14 Tagen a dato publicationis bei dem städtischen Untersuchungspristaw zu melden.

Riga = Polizei-Verwaltung, den 27. August 1884. Nr. 17077. 1

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben, als einem verdächtigen Menschen abgenommen, ein dunkelbraunes Bauerpferd mit schlechten Vorderhufen und einem weißen Fleck, nebst einem Bauernwagen eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigentümer des Pferdes nebst Wagen wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigentumsbeweisen versehen, bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 31. August 1884. Nr. 17258. 1

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben als verdächtigen Leuten abgenommen 3 Schiffswinden, einige Stricke und 1 eiserne Kette eingeliefert worden sind.

Die resp. Eigentümer der qu. Sachen werden hierdurch aufgefordert, binnen 8

Tagen a dato mit den erforderlichen Eigentumsbeweisen versehen, bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 1. September 1884. Nr. 17274. 1

Am 24. Juni c. sind am Stintje, beim Hühnen des Archirei, 30 Rbl. in lauter gleichen Scheinen gefunden worden, und wird der Eigentümer des Geldes von der Polizei-Abtheilung des Riga'schen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, zur Geltendmachung seiner Eigentumsansprüche sich binnen 6 Wochen a dato bei dieser Behörde zu melden, widrigenfalls mit dem Gelde nach den Gesetzen verfahren werden soll.

Riga-Rathhaus, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 1. September 1884. Nr. 5586. 1

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Riga'schen Kreis-Militärchefs werden sämtliche Polizei-Beörden Livlands hierdurch vom Riga'schen Ordnungsgerichte ersucht, Nachforschungen nach dem früher unter Wattram domicilirt habenden Gemeinen des 23. Reserve-Infanterie-Bataillons Jurre Andersohn anzustellen und im Ermittlungsfalle den qu. Unter-Militär Andersohn behufs einer Eröffnung anzuersenden lassen zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 3. September 1884. Nr. 9473. 2

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigentümer als verloren aufgegeben worden, der Finder dieser Legitimation wird hierdurch aufgefordert, dieselbe ungesäumt dem Riga'schen Stadtamt abzuliefern.

Der Familienschein 2. Gilbe, der zu dem Handelschein des Riga'schen Kaufmanns Heinrich Adolph Brieger Nr. 247, dem Sohne desselben Paul Heinrich Brieger von dem Riga'schen Handelsamt am 21. December 1883 unter der Nr. 83 für das Jahr 1884 ausgestellt worden ist.

Rr. 2064. 2

Riga-Stadtamt, den 31. August 1884.

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Riga'schen Junktollab gehörige Jacob Kestler hieselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Riga'schen Rathe am 16. März 1881 sub Nr. 158 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizei-Beörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Aufsuchungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einzusenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Rr. 12051. 2

Riga, den 31. August 1884.

Da der Führer des Schiffes „Leopold II“, Capitain Buglas zur Anzeige gebracht hat, daß ihm das Innungsbillet des auf seinem Schiffe dienenden Innungsmatrosen Klawe Klaskohn abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizei-Beörden des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Riga'schen Matrosen-Innung ersucht, dem Vorstande das erwähnte Billet im Aufsuchungsfalle zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen.

Rr. 2303. 3

Riga, den 5. September 1884.

Der Eigentümer eines am 28. Juni d. J. in Dorpat als gestohlen aufgegriffenen Fuhrwerks, einer 5½-jährigen braunen Stute, 2 Arschin hoch, Wähne links, über dem Rücken ein schwarzer Streif, auf dem rechten Schenkel eine Marke, nebst Geschirr und Medebwagen auf eisernen Achsen, wird von der Dorpat'schen Polizei-Verwaltung aufgefordert, sich mit seinen Eigentumsbeweisen binnen 4 Wochen a dato zu melden.

Dorpat-Polizei-Verwaltung, den 25. August 1884. Nr. 5060. 3

Mangelmuishas (Magnushof) pagasta walde, Riga's aprikti labds wiskas zeu. pilschta. un lauku polizejas walde, pehz teem scheit apatschā simeetem Mangelmuishas pagasta lozesteem, kuri jau wairat gabus famas malfaschanas palufschti parada un bei pafschm apfahrt blandahs, fawds eejfads mekht un atrofshs schaj pagastawaldej arestizi pefschtihi.

- 1) Mikel Ahiste, dshwojot pee Sarlandaugawes, Riga;
- 2) Johann Rudolf Bangerky, 1869 gabā no Aldermuishas scheit pefschtiheer;
- 3) Janis Bergmann;
- 4) Peter Brachmann;
- 5) Peter Wiber;
- 6) Kristhahn Godmann;
- 7) Mikel Grafwit;
- 8) Heinrich Gutmann;
- 9) Jahn Jeschewih;
- 10) Ans Immal;
- 11) Jahn Indrik Karlaus;
- 12) Juris Kirsch, dshmis Pawafaras Blufindā, dshwoja agraf Salas draufē un Stofā;
- 13) Sander Leelufschē, dshwoja agraf Kalnamuishā (Hofzumberge);
- 14) Kristhahn Leja;
- 15) Peter Leja, dshwoja agraf Meschotnē;
- 16) Karl Neuland;
- 17) Peter Ofolin, dshwojot pee Sarlandaugawes, Riga;
- 18) Juris Pufschel;
- 19) Juris Punding;
- 20) Janis Reeflin;
- 21) Peter Rosenber;
- 22) Jahn Rosensky;
- 23) Siman Schwan, dshwojot Riga;
- 24) Jakob Schipper, dshwojot Riga;
- 25) Janis Stoiger;
- 26) Andrei Strohmann, dshwoja agraf Majormuishā;
- 27) Ernst Swirbul, dshwoja agraf Grendischs par firoberi;
- 28) Indrik Tamme;
- 29) Martin Tinter;
- 30) Christian Tobian;
- 31) Magnus Uppan;
- 32) Karl Jure Walbe, dshmis Blufindā draufē Rusemē, dshwoja agraf Riga's apfahrtē;
- 33) Jahn Ubril Walf;
- 34) Jahn Wannowsky, bija agraf postiljons Limbaschōs;
- 35) Peter Weiß, dshwojot pee Sarlandaugawes, Riga.

Mangelmuishas pagasta walde, 4. September 1884. Nr. 147. 3

Laudonas meschā ir meena fehwe atrofsh, lamdeht teel minetas fhwes ihpafschneks ufajinatš, drihsa laifā ar fkladrahm ihpafschuma peerahdischanahm pee fchahs walde's peemeldees, jiladi hls ar atrofsh manta lsumigi darits.

Laudonas pagasta walde, 20. Augustā 1884. Nr. 209. 2

Проклама. Proclama.

Nachdem von dem Desel'schen Landgerichte die von der verstorbenen unverehelichten Anna Maria von Gildenstube errichteten letztwilligen Verfügungen und zwar:

- 1) Ein versiegeltes Couvert mit der Aufschrift: „Testament, nach meinem Tode aufzumachen, Anna Maria von Gildenstube“;
- 2) drei Verzeichnisse d. d. 10. Febr. 1881, mit der Aufschrift: „Verzeichniß der Sachen, die Fräulein Annette von Gildenstube vermacht“ u. s. w.;
- 3) ein Verzeichniß d. d. 10. Februar 1881, mit der Aufschrift: „Verzeichniß der Sachen, die Fräulein Annette von Gildenstube nachfolgenden Personen vermacht“ u. s. w.;
- 4) ein Additament zu dem Testamente vom 11. October 1873, d. d. 5. Mai 1881;
- 5) ein Zusatz zu der Verfügung vom 5. Mai 1881, d. d. 22. Febr. 1884 und
- 6) ein Schriftstück mit der Aufschrift: „Mein letzter Wille“, d. d. 25. April 1884;

diesem Hofgerichte zur gesetzlichen Verhandlung eingesandt worden, wird von dem Livländischen Hofgericht hierdurch bekannt gemacht, daß die obbezeichneten letztwilligen Verfügungen bei diesem Hofgerichte am 28. September a. c. zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Verhandlung öffentlich werden verlesen werden und daß Diejenigen, welche wider die dergestalt zu verlesenden letztwilligen Verfügungen der verstorbenen unverehelichten Anna Maria von Gildenstube aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung der qu. letztwilligen Verfügungen an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlaublichen und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. August 1884. Nr. 6138. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mikkel Rosenkopp, Erbbesitzer des im Siffegall'schen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Altenwogaschen Leel-Sniffer-Gesindes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande dieses Gutes Altenwoga gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Leel-Sniffer-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeynen, auffordern wollen, sich innerhalb der perentorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gerilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Leel-Sniffer, groß 14 Tblr. 57 Gr., dem Bauer Dawe Rosenkopp, für den Preis von 1500 Rbl. S.

Nr. 924. 1

Wolmar, den 17. August 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Heinrich Eberhard Berens von Rautenseldt, Erbbesitzer des im Kennwaden'schen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Gutes Ringmunde's hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieses Gutes

gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfallst am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Ringmündshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Ringmündshof bei Einem Erblauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeynen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Ringmündshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

- 1 Das Gefinde Lapša (Lette), groß 17 Tlhr. 40 Gr., dem Bauern Jahn Keepa, für den Kaufpreis von 2700 Rbl. S.
 - 2 Das Gefinde Sirmait, groß 20 Tlhr. 30 Gr., dem Bauern Jahn Gail, für den Kaufpreis von 3000 R. S.
 - 3 Das Gefinde Ahle, groß 26 Tlhr. 48 Gr., dem Bauern Jahn Gohbe, für den Kaufpreis von 2700 R. S.
 - 4 Das Gefinde Birtum, groß 14 Tlhr. 56 Gr., dem Bauern Andrei Gohbe, für den Kaufpreis von 2400 R. S.
 - 5 Das Gefinde Wangusalla, groß 17 Tlhr. 37 Gr., dem Bauern Andrit Rohse, für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.
 - 6 Das Gefinde Wezz un Jaun Wahls, groß 60 Tlhr. 22 Gr., dem Bauern Brenz Rohde, für den Kaufpreis von 8500 Rbl. S.
 - 7 Das Gefinde Jaun Swelme, groß 14 Tlhr. 20 Gr., dem Bauern Andrei Sahli, für den Kaufpreis von 2200 Rbl. S.
 - 8 Das Gefinde Spilwer, groß 13 Tlhr. 59 Gr., dem Bauern Martin Spilwer, für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.
 - 9 Das Gefinde Purrin (Neebre), groß 10 Tlhr. 48 Gr., dem Bauern Jahn Neebre, für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
 - 10 Das Gefinde Leel Pubke, groß 36 Tlhr. 8 Gr., dem Bauern Jahn Krasin, für den Kaufpreis von 5400 Rbl. S.
 - 11 Das Gefinde Peepin, groß 14 Tlhr. 12 Gr., dem Bauern Jahn Krasin, für den Kaufpreis von 2000 R. S.
 - 12 Das Wezz Kallup, groß 26 Tlhr. 41 Gr., dem Bauern Mathlin Irbe, für den Kaufpreis von 3400 R. S.
 - 13 Das Gefinde Janjan (Lapping), groß 13 Tlhr. 56 Gr., dem Bauer Andrei Lapping, für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.
 - 14 Das Gefinde Jaun Osilne, groß 30 Tlhr. 39 Gr., dem Bauern Andrit Silla, für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S. Nr. 927. 2
- Wolmar, den 17. August 1884.

Kad tas pee Ogres pagasta peederigā sējenes muišas krogā krodznieks Karl Osolin ir miris un viņas wina mantības uš aukliona pārdots, tad teel

zaur šcho wīši wina paradu demaji un nehmaji ušajināti, šechu mehnešchu laikā a dato pee sējenes pagasta teefas peestiktees. Wehlaši netiks neweens wairs eemehrots, bet ar paradu flehpejeem likumigi darīts.

Kathrinās pagasta teefā, 1. Septem-ber 1884. Nr. 171. 3

Posenborfa pagasta teefa (Walmearas aprinkis, Umurgas bān. dr.) zaur šcho dara sinamu, ka ta pee schihs Posenborfa pagasta peederiga Mape Dhsolin dibinajotees uš grunts pehž Wišaugstas apstiprinata Wišemes semneku lik. gr. 1860 g. § 952 to pee schi Posenborfa pagasta peerašlita Kabbra mahjas gruntneefa, ta fawa radeneefa Adam Dhsolin un wina laulatas seewas Suhles meefigu dehlu Anton Alfried bsimušchu 1874 Decembri ihstena weeniga dehla mantineefa un appahdneefa weeti peenehmuse un to pee schihs teefas likuse norashtit, it ka tas tai schihs teefas vide protokol no 14. August 1884 g. sem Nr. 150 redsams.

Tadeht top wīši, un ilatris, kam pret šcho norashtichanu, t. i. adopteerešchanu (adoptiju) lahda likumiga pret runaschana buhtu, ušajināti, taš schu mehnešchu laikā a dato, tas ir libš to 14. Februari 1885 g. pee schihs teefas ušdot. Pehž schi termina notezschanas netiks neweens wairs klaushtis nedš peenemts; bet schi adopteerešchana tiks flehgtā, un par pilnigi spehštā gabjuschu (palikuschu) eestlita klauš.

Posenborf pagasta teefā, tani 14. August 1884. Nr. 151. 3

Kad tas Labšergu pagasta peederigā Rein Medne ar seewu Lotti, kureem pašcheem neweena behrna nam, ir sējeenes pagasta peederigu fawa brahša Peter Medne un mirušas seewas Annas dehla Zefob 9½ gab. wezu dehla weeti peenehmuschu (adopteerejuschu), ka tas schahs teefas protokoli no 3. Merz p. g. Nr. 38 norashtit atrodahs. Takahdam pret šcho adopteerešchanu lahda pretiruna buhtu, tad teel zaur šcho ušajināti eestš trihs mehnešchu laikā schai teefat to ušdot, pehž min. termina tiks schi adopteerešchana par spehštā gabjuschu eestlita.

Dsehrbenes pils pag. teefā, 16. Aug. 1884. Nr. 90. 3

Laudonas meščalungs Kemberis Friedrichsons ir miris, kamdeht teel wīši wina parādā dwešt un parādā nehmaji ušajināti, libš 13. November sch. g. pee schahs teefas meldetees. Wehlaši wairs netiks neweens klaushtis, bet ar paradu flehpejeem likumigi darīts.

Laudonas pagasta teefā, 13. Augustā 1884. Nr. 92. 2

Pehž schihs pagasta teefas protokola no 3. August Nr. 166 peenem scha pagasta laulatis pahris Peter ar Marie Schumann kureem pašcheem meefigu behrnu nam, fawa brahša Jahnā un wina seewas Leenes dehlu Eduard, dšim. 9. Septbr. 1874 few par dehlu un mantineeku; tad no wīši, kam pret šcho adoptiju kas preti buhtu, teel no schihs pagasta teefas ušajināti 6 mehnešch laikā schi fawu pretestibū, no apasch-ralstitas deenas flaitot peenest, jo pehž schi termina netiks wairs neweens klaushtis un adoptija par pilnigi eestlita.

Rehšenā pagasta teefā, tai 31. August 1884. Nr. 121. 2

Kad tam pee Krona Kofes pagasta peederigam, laulatam pahrim Drapmanu Rehter Liberam ar fawu seewu pašcheem ne weena behrna nam, tad tee to schi pot peederigu ta Rehtera Libera pus brahši, mirušas Zehšaba Libera un wina mirušas seewas Edas dehlu 10 gadu wezu Andrei Liberu ir peenehmuschu par weenigu dehlu un mantineeku, ka tas noslehtis sējeenes pagasta teefas protokole no 28. Merz 1884 gada Nr. 39. Tad ilatris, kas grihetu schahdai norashtichanal kaut to preti strahdāht, top ušajināht 6 mehnešchu laikā no apasch-ralstitas deenas pee schahs pagasta teefas ušdotees, pehž

schā termina notezschanas ne weens netiks klaushtis un schis norashtichums (adopteerejums) paliks likumiga spehštā. Krona Kofes pagasta teefā, tai 21. Mai 1884. Nr. 111. 2

Торги. Торги.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Zimmermanns Gustav Wulff der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Jacow Petrow Rowalenof gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1281, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile 2 Quartiere sub Pol.-Nr. 387, an der Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehnthheil von der Kaufsumme so gleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jacow Petrow Rowalenof, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Warnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1330. 2

Riga-Mathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 21. August 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Carl August Beck der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Kaufmann Schlaum Friedmann gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1377, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 429A an der Werberstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehnthheil von der Kaufsumme so gleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Schlaum Friedmann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Warnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 28. August 1884. Nr. 1390. 3

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das dem Kaufmann E. M. Schütz gehörige, im 2. Quartal der Vorstadt sub Nr. 161/11 belegene Grundstück sammt Appertinentien zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbottermine

auf den 22., 23. und 24. November d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 26. November d. J. anberaumt werden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlages verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbotes sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 23. August 1884. Nr. 512. 1

Курляндский приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы принять на себя поставку около 280 семифутовыхъ кубическихъ сажень частью березовыхъ, частью сосновыхъ дровъ, потребныхъ для подвѣдомственныхъ приказу заведеній въ 1885 году, явиться съ благонадежными залогомъ въ присутствіе сего приказа въ назначенные для торгъ дни 5. и 8. Октября сего года въ полдень и объявить свои требованія. Запечатанные объявленія будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія статей 1909 и 1910 Св. Зак. ч. 1 изд. 1857 г., но только въ день торга до 12 часовъ въ полдень.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа ежедневно въ присутственные дни и часы. № 979. 3

Alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten, die Lieferung von ca. 280 Faden theils Birken, theils Fichtenabrennholz von 7 Fuß im cubo zum Bedarf der hiesigen Wohlthätigkeits-Anstalten pro 1885 zu übernehmen, werden hierdurch Seitens des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge aufgefordert, sich zu den auf den 5. und 8. November d. J. anberaumten Torgterminen, Mittags 12 Uhr, in dem Sitzungslocale des Fürsorge Collegii, mit den gehörigen Sätzen versehen, zu melden und ihren Bot und Mindestbot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod der Gesetze, Ausgabe vom Jahre 1857, Band X Theil 1 beobachtet sein sollten, jedoch nur am Tage des Torges bis 12 Uhr Mittags entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen dieser Lieferung können an jedem Sitzungstage in den Vormittagsstunden in der Kanzlei des Fürsorge-Collegii eingesehen werden.

Nr. 979. 3

Pehž Rejzarifas 1. Rigas Draudses Teefas spreduma top zaur šcho no Woleru muišas pag. teefas sinams darits, ka tai 20. Septembri sch. g. pulst. 11 preesch pub. tiks ta mafas Begesalalas mahjas ihpashneefa Andras Schwedenberg sub Nr. 26, kustama mantiba, ka weens sirgs, weena rospusta ar kulbu, weenas ragawas, weens sirgu aishuhgs, ka ari wehš dajchadā istabas lctas, wairashtischana — pret flaidru samafsu pa rdotas.

Woleru muišas pag. fā, 1. Sept. 1884. Nr. 158. 1

Въ Псковскомъ Губернскомъ Правленіи назначенъ торгъ 24. Сентября сего года, а переторжка 27. Сентября, на заготовленіе 66 полусубковъ для новобранцевъ, по принятому въ интендантскомъ вѣдомствѣ образцу. Условія можно видѣть въ Губернскомъ Правленіи ежедневно, съ 10 часовъ утра до 3 по полудни, кромѣ праздничныхъ дней.

№ 3679. 1

Виденское окружное интендантское Управление, въ доповненіе въ объявленію Военнаго Министра о порядкѣ заготовленія продовольственныхъ продуктовъ на 1885 годъ, опубликованному уже въ приложеніяхъ

из С.-Петербургским и Московским ведомостям (особое приложение к ММ 207, 208 и 209 С.-Петербургских ведомостей за 1884 год), объявляет для всеобщаго сведения:

1) На торгах, имѣющихъ произвѣдаться въ Виленскомъ военномъ окружномъ совѣтѣ во второй половинѣ Октября сего года на поставку для Виленскаго военного округа провѣанта на 1885 годъ, будутъ предъявлены къ заготовленію для Динабургскихъ и Виленскаго магазиновъ вмѣсто муки рожь, а для всѣхъ прочихъ магазиновъ и уѣздовъ мука въ готовомъ видѣ; крупа же вообще для всѣхъ магазиновъ, не исключая Динабургскихъ и Виленскаго, а также уѣздовъ въ готовомъ видѣ: для болѣе въ военныхъ госпиталяхъ исключительно гречневая, а на довольствіе войскъ въ размѣрѣ $\frac{2}{3}$ гречневой и $\frac{1}{3}$ ячмой, въ количествахъ показанныхъ въ прилагаемой при семъ ведомости.

2) Тамъ гдѣ годовая потребность магазина не превышаетъ 5000 четвертей разнаго рода хлѣба, раздробленіе поставокъ въ одинъ и тотъ-же магазинъ не допускается, а если годовая потребность превышаетъ эту пропорцію, то на каждыя 5000 четв. будетъ допускаемо по одному подрядчику. Исключеніе изъ этого правила составляютъ Виленскій, Пензенскій и Шавельскій магазины, для коихъ при за подрядъ провѣанта на 1885 годъ будутъ принимаемы предложенія на каждые 200 четв. муки и отдѣльно на все количество крупы.

3) Поставка провѣанта должна производиться въ рогожныхъ кулахъ или мѣшкахъ исключительно холщевыхъ; при чемъ, на основаніи опредѣленія по плану на 1876 годъ, подрядившіеся должны поставить въ

счетъ за контрактованнаго количества провѣанта, въ тѣ изъ суховутныхъ магазиновъ, въ коихъ и должно содержаться крайности и неприкосновенные запасы провѣанта одну пятую часть, а въ остальные за тѣмъ тоже суховутные магазины одну шестую часть въ новыхъ холщевыхъ исключительно четвертакахъ собственныхъ подрядчиковъ мѣшкахъ, которые останутся въ магазинахъ въ пользу казны, съ уплатою полной стоимости ихъ и затѣмъ мѣшанъ выше сей нормы не будутъ обращены въ собственность казны.

4) Цѣна обобщенно опредѣляется за мѣшокъ холщевой четвертной пшеницы коп., а за полукрупею мѣшокъ и рогожный кулъ тридцать коп., и

5) Такъ какъ торги будутъ производиться въ одинъ день по двумъ и даже тремъ губерніямъ, то по сему желающіе торговаться по всѣмъ этимъ губерніямъ должны подавать неоремѣнно отдѣльныя по каждой губерніи запечатанныя объявленія, равно прошенія о допущеніи къ извѣстному торгу; при чемъ на копѣртѣ съ запечатаннымъ объявленіемъ должно быть пояснено по какой губерніи къ торгу оно представляется.

Къ сему окружное интендантское управленіе присовокупляетъ, что показанныя по ведомости количества продуктовъ, въ времени производствъ торговъ, вслѣдствіе могущаго послѣдовать измѣненія въ дислокаціи войскъ, или по другимъ причинамъ, болѣе или менѣе могутъ измѣниться, о чемъ до дня торга по каждой губерніи, можно осведомиться въ окружномъ интендантскомъ управленіи, въ которомъ можно также видѣть и подробныя условія поставки провѣанта. М 29067. 3

ВѢДОМОСТЬ

о количествахъ провѣанта, потребнаго къ заготовленію въ магазины и уѣзды Виленскаго военного округа на 1885 годъ.

Названіе магазиновъ и уѣздовъ.	Количество четвертей.	
	Мука.	Крупа.
Виленской губерніи.		
Виленскій магазинъ	Рожью.	3927
для госпиталя	—	72
Виленскій уѣздъ	2797	372
Трокскій уѣздъ	11515	1533
Свенцянскій уѣздъ	2631	350
Ошмянскій уѣздъ	951	127
Видейскій уѣздъ	400	53
Дисненскій уѣздъ	391	52
Лидскій магазинъ	2063	308
Итого	49835	6794
Ковенской губерніи.		
Ковенскій магазинъ	16523	2186
для госпиталя	—	24
Ковенскій уѣздъ	1523	203
Вилкомирскій магазинъ	2569	346
Новоалександровскій уѣздъ	409	54
Поневѣжскій магазинъ	2651	343
Шавельскій магазинъ	3970	596
Шавельскій уѣздъ	1279	170
Россиенскій магазинъ	2578	345
Россиенскій уѣздъ	1156	154
Тельшевскій уѣздъ	2547	340
Итого	35205	4761
Гродненской губерніи.		
Гродненскій магазинъ	19597	2565
для госпиталя	—	48
Гродненскій уѣздъ	2087	278
Волковыскій уѣздъ	4103	547
Вѣлостокскій магазинъ	5061	675
Вѣлостокскій уѣздъ и м. Гривно Ломженской губерніи	3274	436
Сомольскій уѣздъ	5498	733
Вильскій магазинъ	3766	508
Вильскій уѣздъ	1060	142
Врестскій уѣздъ	385	52
Слонимскій магазинъ	1928	255
Слонимскій уѣздъ	1312	175
Кобринскій магазинъ, суховутно	577	48
сплавомъ	2698	360
Кобринскій уѣздъ	707	94
Пружанскій уѣздъ	1759	234
Итого	53814	7150

Названіе магазиновъ и уѣздовъ.	Количество четвертей.	
	Мука.	Крупа.
Витебской губерніи.		
Витебскій магазинъ	10493	1388
Велижскій уѣздъ	323	43
Городокскій уѣздъ	323	43
Невельскій уѣздъ	320	43
Полоцкскій уѣздъ	346	46
Дзельскскій уѣздъ	323	43
Дриссенскій уѣздъ	320	43
Динабургскіе магазины	Рожью.	3851
для госпиталя	—	48
Динабургскій уѣздъ	3753	500
Илаустскій уѣздъ	280	38
Рѣвницкскій уѣздъ	315	42
Людзинскскій уѣздъ	315	42
Себежскскій уѣздъ	320	43
Итого	46264	6213
Минской губерніи.		
Минскскій магазинъ	10521	1357
для госпиталя	—	24
Минскскій уѣздъ	707	94
Игуменскскій уѣздъ	318	42
Ворисовскскій уѣздъ	1090	145
Вобруйскіе магазины, суховутно	473	69
для госпиталя	—	48
сплавомъ	18655	2487
Мозырскскій уѣздъ	318	42
Рѣвницкскій уѣздъ	318	42
Несвижскскій магазинъ	2665	358
Слуцкскій уѣздъ	320	42
Новогрудскскій уѣздъ	346	46
Пинскскій уѣздъ	852	114
Итого	36583	4910
Могилевской губерніи.		
Могилевскскій магазинъ, суховутно	840	98
сплавомъ	14273	1904
Чаусскскій уѣздъ	303	41
Старобыховскскій уѣздъ	303	41
Оршанскскій уѣздъ	366	49
Горецкскій уѣздъ	303	41
Свинскскій уѣздъ	274	36
Чериковскскій уѣздъ	260	35
Мстиславскскій уѣздъ	295	40
Климовичскскій уѣздъ	312	42
Гомельскскій магазинъ	1910	260
Гомельскскій уѣздъ	271	36
Рогачевскскій магазинъ, суховутно	100	13
сплавомъ	1000	135
Итого	20810	2771
Лифляндской губерніи.		
Рижскскій магазинъ	15536	2009
для госпиталя	—	48
Рижскскій уѣздъ	8631	1150
Перновскскій уѣздъ	383	51
Аренсбургскскій уѣздъ	263	35
Венденскскій уѣздъ	392	52
Вольмарскскій уѣздъ	163	22
Феллинскскій уѣздъ	218	29
Дерптскскій уѣздъ	386	52
Верроскскій уѣздъ	163	22
Валкскскій уѣздъ	280	38
Диазвиндскскій магазинъ	2386	325
Итого	28801	3833
Курляндской губерніи.		
Митавскскій магазинъ	5505	745
Митавскскій уѣздъ	662	88
Баускскій уѣздъ	132	18
Туккумскскій уѣздъ	357	47
Тальсенскскій уѣздъ	86	12
Либавскскій магазинъ	1905	282
Гробинскскій уѣздъ	86	12
Газенпотскскій уѣздъ	973	130
Гольдингенскскій уѣздъ	723	96
Вилдавскскій уѣздъ	163	22
Фридрихсгадтскскій уѣздъ	1794	240
Итого	12386	1692
Сувальской губерніи.		
Сувальскскій магазинъ	3689	483
Сейскскій уѣздъ	260	34
Августовскскій магазинъ	1737	213
Маріампольскскій магазинъ	1448	148
Владиславовскскій уѣздъ	227	29
Кальварійскскій уѣздъ	823	109
Возковшскскій уѣздъ	486	65
Итого	8670	1081
А всего по округу	292368	39205

Правленіе Ковенскаго округа пу- щее, объявляетъ, что въ присут- ствій его будутъ производиться торги

15. Октября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1885, 1886 и 1887 годахъ щепля, для обшивочнаго и усиленнаго ремонта Исковско-Рижскаго шоссе отъ гор. Пскова до соединения съ Энгельгардтскаго шоссе, на протяженіи 228 1/2 верстъ. Материала сего собственно на 1885 годъ требуется 382 куб. саж., по заготовительнымъ цѣнамъ на сумму 17,455 руб. 92 коп. Поставка сего материала можетъ быть отдана въ подрядъ въ одні руки на все протяженіе шоссе, или съ подраздѣленіемъ на участки по перегонамъ и даже поперечно по перегонамъ. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и залоги наличными деньгами или процентными бумагами изъ числа поименованныхъ въ 1655 ст. I ч. X т. Св. Зак. изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой (1/10) части подрядной суммы. Квотиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть во всѣ присутственныя дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ.

М 1842. 2

По неуспѣху торговъ произведенныхъ 23. и 25. Іюля сего года, Виленское окружное инженерное управленіе вновь вызываетъ желающихъ принять участіе на вторичныхъ торгахъ, на отдачу въ долгосрочное арендное содержаніе, въ Курляндской губерніи, Добленскомъ уѣздѣ, свободныхъ земельныхъ угодій въ имѣніяхъ Вирцау и Шведговъ и въ первомъ изъ нихъ съ корчемнымъ зданіемъ.

Отдаваемые въ аренду угодія заключаются въ слѣдующемъ:

Въ Вирцау: усадьбы, парки, сады (въ садахъ фруктов. деревьевъ 533), огороды	15,30 дес.
пашни	25,41 "
сѣнокоса	51,27 "
выгона	10,56 "

Итого 102,54 дес.

Въ Шведговъ: усадьбы, парки, садъ (въ саду фруктовыхъ деревьевъ 260), огороды	7,5 дес.
пашни	2,93 "
сѣнокоса	11,25 "
выгона	8,75 "

Итого 30,43 дес.

Торги, на отдачу въ аренду означенныхъ угодій съ 23. Апрѣля 1885 года, будутъ произведены 24. Октября сего года, при Курляндской Казенной Палатѣ въ двоякомъ видѣ, т. е. на 6 и на 12 лѣтъ и по желанію торгующихся, по каждому имѣнію отдѣльно или на оба вмѣстѣ.

Торги начнутся въ назначенный день въ часъ по полудни и будутъ производиться изустно съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, а потому, желающіе участвовать въ этихъ торгахъ лично, должны подать въ Курляндскую Казенную Палату прошенія, а не желающіе торговаться лично, могутъ прислать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, но съ яснымъ опредѣленіемъ въ нихъ годовой арендной платы, написанной не цифрами, а прописью и безъ подчистокъ; при этомъ какъ прошенія, такъ и объявленія должны быть снабжены документами о званіи лица и благонадежности залоговъ въ нижеозначенномъ размѣрѣ и поступить въ Палату не позже 12 часовъ дня, для торга назначеннаго. Кромѣ того, запечатанныя письменныя объявленія должны быть составлены со-

гласно формѣ и правиламъ, указаннымъ въ 1909, 1910 и 1912 ст. I ч. X т. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.).

Къ торгамъ допускаются лица всѣхъ сословій имѣющія по закону право въ нихъ участвовать, въ томъ числѣ и уполномоченные отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленныхъ изъ крестьянъ, если они представляютъ узаконенныя залого.

Въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, залогъ назначается въ половинномъ размѣрѣ годовой арендной платы или 50% и сверхъ того, въ обезпеченіе цѣлости корчемнаго зданія въ имѣніи Вирцау требуется залогъ равный третьей части суммы, въ которую оценено будетъ это строеніе.

Торги будутъ утверждены военнымъ совѣтомъ, а потому залоголицъ за конны останутся на торгахъ аренды, будутъ удержаны до утвержденія торговъ, на что претендовать не могутъ.

Торговые условія, которыя будутъ представлены къ торгамъ, можно видѣть заблаговременно до торговъ въ Курляндской Казенной Палатѣ и въ г. Ригѣ, въ Рижской инженерной дистанціи, въ присутственныя дни, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. М 2697. 2

Смоленско-Витебско-Могилевское Управленіе Государственными Имуществами снѣмъ объявляетъ, что въ настоящемъ 1884 году будутъ производиться торги безъ переторжки на продажу лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ Витебской губерніи и именно: 1) городского лѣсничества 15. Октября въ Николаевскомъ волостномъ правленіи Полоцкаго уѣзда изъ дачъ Стаецкой, Деоринской, Кришутской, Сигуанской, Мошниковской и Орлейской; 2) Полоцкаго лѣсничества: а. 11. Октября въ Замшанскомъ волостномъ правленіи Полоцкаго уѣзда изъ дачъ Коптево-Ропицкой, Вѣдомцевской, Язубовской, Дзюготской, Замшанской, Выдрино-Забальской, Болотковской, Храбовской, Стрижино-Семеново-Дядицкой, Купилковской и Климовщицкой; б. 15. Октября въ Струнскомъ волостномъ правленіи Полоцкаго уѣзда изъ дачъ: Стрункой 1, Стрункой 2 и Сосновкой; 3) Суражскаго лѣсничества а. 23. Октября въ Казановскомъ волостномъ правленіи Велижскаго уѣзда изъ Островской дачи; б. 26. Октября въ Веречскомъ волостномъ правленіи Городежскаго уѣзда изъ дачъ Веречской, Озерковской, Степановичской, Ляховской, Рыдинской; в. 29. Октября въ Церковщицкомъ волостномъ правленіи Велижскаго уѣзда изъ Львовской и Савинскій дачъ; 4) Денежскаго лѣсничества: а. 11. Октября въ Ловжскомъ волостномъ правленіи Полоцкаго уѣзда изъ дачъ Оболь-Тупицкой, Станиславовской; б. 15. Октября въ Вонискомъ волостномъ правленіи Полоцкаго уѣзда изъ дачъ Борисоглѣбской, Бедей; в. 23. Октября въ Гутовскомъ волостномъ правленіи Денежскаго уѣзда изъ дачъ Судзигвичи-Дзювъ-Новодворъ-Гутовской, Замогинской, Ушачской, Забодотской, Туржецъ-Горы-Пустынской; 25. Октября въ Черствяцкомъ волостномъ правленіи Денежскаго уѣзда изъ Черствяцкой дачи; 5) Себежскаго лѣсничества а. 11. Октября въ Кампонецкомъ волостномъ правленіи Себежскаго уѣзда изъ дачъ Таборъ-Глинской; б. 18. Октября въ Долыскомъ волостномъ правленіи Невельскаго уѣзда изъ дачъ Лашковской; 6. Динабургскаго лѣсничества, а. 11. Октября въ Креславскомъ волостномъ правленіи Динабургскаго уѣзда изъ дачъ Балтинской; б. 15. Октября въ Осувскомъ волостномъ правленіи Динабургскаго уѣзда изъ дачи

Осувской, в. 18. Октября въ Ужвалдскомъ волостномъ правленіи Динабургскаго уѣзда изъ дачъ Аглонь-Надышковской, Виржгольской, Мазинковской, Ужвалдской, г. 23. Октября въ Ливенгофскомъ волостномъ правленіи Динабургскаго уѣзда изъ дачъ Царь-Городской; 7) Рѣжницкаго лѣсничества, а. 11. Октября въ Мариенгаузенскомъ волостномъ правленіи Люцинскаго уѣзда изъ дачъ Ержеполь-Остратъ-Боловской; б. 15. Октября въ Корсовскомъ волостномъ правленіи Люцинскаго уѣзда изъ дачъ Бласинской, Балтинской, Стыглово-Езерники-Голдышевской, Михаловской, Морозовской и Лукашевской, в. 18. Октября въ Сакстыгальскомъ волостномъ правленіи Рѣжницкаго уѣзда изъ дачъ Сакстыгальской, г. 24. Октября въ Яноволъ-Нерзинскомъ волостномъ правленіи Люцинскаго уѣзда изъ дачъ Яноволъ-Нерзинской, Посинской, Слободинецъ-Казимировской; 8) Витебскаго лѣсничества а. 23. Октября въ Бабиничскомъ волостномъ правленіи Витебскаго уѣзда изъ дачъ Яшковичи-Присущинской, Любичинской, Буевской, Авдѣвичской, Волкувской, б. 11. Октября въ Селютскомъ волостномъ правленіи того-же уѣзда изъ дачъ Вилево-Сокольниковъ-Шид-

ловщицкой, Трубачской, Юрковщицкой, Поддубьевской, в. 15. Октября въ Старосельскомъ волостномъ правленіи Витебскаго уѣзда изъ дачъ Зароново-Гриневской, Коровайской Масаржской, Улазовичской, г. 18. Октября въ Поташинскомъ волостномъ правленіи Городежскаго уѣзда изъ дачъ Поташинской, Бескотовской, Боледкой и д. 25. Октября въ Вязменскомъ волостномъ правленіи Велижскаго уѣзда изъ дачъ Вязменской. Торги будутъ производиться устно и по запечатаннымъ объявленіямъ лично подаваемымъ или съ почты получаемымъ до 12 часовъ дня торговъ. Подробныя условія продажи лѣса и оцѣночныя вѣдомости можно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами и у мѣстныхъ лѣсничихъ, а въ дни торга въ торговыхъ присутствіяхъ. Больше подробное объявленіе можно видѣть въ особомъ приложеніи къ мѣстнымъ губернскимъ вѣдомостямъ. М 14414. 1

Люд. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unter einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mir einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebersicht zu lassen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörigen Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Faden obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

*J. Redlich,
Riga & Sheffield*

РАДУГА

II годъ изданія.

Иллюстрированный семейный журналъ литературы, искусства, театра, музыки и моды.

Въ 1884 году 50 номеровъ.

Съ приложеніями:

АККОРДЪ Новості изъ музыкальнаго міра. Ноты для фортепіано и пѣнія 25 разъ въ годъ.

СЦЕНА Новості изъ театральнаго міра 25 разъ въ годъ. Театральныя пьесы удобныя для любителей исполненія. Статьи о театральномъ искусствѣ.

МОДЫ Журналь Парижск. моды 12 разъ въ годъ, съ текстомъ и картинками изъ Парижа.

Великолѣпная премія.

Подписная цѣна:
за 1884 г. съ пересыла- } **5 руб.**
емъ по почте города Россіи }
За 1/2 годъ 3 руб.

Адресъ редакціи: Москва, Кузнецкій мостъ, домъ Солодовникова, при конторѣ Л. Метцль.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section eines ersten Landrechtgerichtes sollen **Mittwoch den 12. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, Alttauer Vorstadt, Ambarenstraße Nr. 36, 50 **Deckplanen** und 500 anderthalbzöllige **Bretter** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Georg, Stadtauctionator.

Deutsche allgemeine Zeitung
für
Landwirtschaft,
Gartenbau u. Forstwesen,
verbunden mit der
Zeitschrift für Viehhaltung und Milch-
wirthschaft.

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 exkl. Postgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Redacteur A. Klinkenberg.